



## BRELTAK

### Detergente cáustico antiespumante en polvo para agua dura

Fecha de versión: 2021-02-10

Versión: 04.0

#### 1. IDENTIFICACIÓN

<b>Nombre del producto:</b>	BRELTAK Detergente cáustico antiespumante en polvo para agua dura		
<b>FDS #:</b>	MS0800869		
<b>Uso recomendado:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Industrial/Institucional</li> <li>• Producto profesional de limpieza/mantenimiento para las industrias de alimentos y bebidas</li> <li>• Este producto está destinado a ser diluido antes de usarse</li> </ul>		
<b>Usos contraindicados:</b>	No se recomiendan usos otros que aquellos identificados		
<b>Fabricante, importador, proveedor</b>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">                     Oficinas centrales en Estados Unidos                      Diversey, Inc                      1300 Altura Rd., Suite 125                      Fort Mill, SC 29708                      Phone: 1-888-352-2249                      Dirección electrónica para obtener las Ficha de Datos de Seguridad (SDS):  <a href="https://sds.diversey.com">https://sds.diversey.com</a> </td> <td style="width: 50%;">                     Oficinas centrales en Canadá                      Diversey, Inc. - Canada                      6150 Kennedy Road Unit 3                      Mississauga, Ontario L5T 2J4                      Phone: 1-800-668-7171                 </td> </tr> </table>	Oficinas centrales en Estados Unidos Diversey, Inc 1300 Altura Rd., Suite 125 Fort Mill, SC 29708 Phone: 1-888-352-2249 Dirección electrónica para obtener las Ficha de Datos de Seguridad (SDS): <a href="https://sds.diversey.com">https://sds.diversey.com</a>	Oficinas centrales en Canadá Diversey, Inc. - Canada 6150 Kennedy Road Unit 3 Mississauga, Ontario L5T 2J4 Phone: 1-800-668-7171
Oficinas centrales en Estados Unidos Diversey, Inc 1300 Altura Rd., Suite 125 Fort Mill, SC 29708 Phone: 1-888-352-2249 Dirección electrónica para obtener las Ficha de Datos de Seguridad (SDS): <a href="https://sds.diversey.com">https://sds.diversey.com</a>	Oficinas centrales en Canadá Diversey, Inc. - Canada 6150 Kennedy Road Unit 3 Mississauga, Ontario L5T 2J4 Phone: 1-800-668-7171		
<b>Teléfono de emergencia</b>	1-800-851-7145; 1-651-917-6133 (Int'l)		

#### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

##### Clasificación para el producto no diluido

Toxicidad oral aguda	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1B
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1



**Palabra de advertencia:** Peligro.

##### Declaraciones sobre riesgos

**PROVOCA QUEMADURAS CUTÁNEAS GRAVES Y LESIONES OCULARES GRAVES. NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN.**

##### declaraciones de precaución:

Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. No respirar el polvo. Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y la ropa. Lave las zonas afectadas completamente después de manipular el producto. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Llame inmediatamente a un Centro de Control

Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico. Asegura la eliminación de acuerdo con todas las regulaciones federales, estatales y locales aplicables.

**Riesgos para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC)** - No aplicable

**Riesgos físicos no clasificados de otra manera (PHNOC)** - No aplicable.

#### **Clasificación para el producto diluido** 20OZ/GAL

Corrosión o irritación cutáneas Categoría 1B

Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 1

Corrosión de los metales Categoría 1



**Palabra de advertencia:** Peligro.

#### **Declaraciones de peligro y precaución**

##### **PROVOCA QUEMADURAS CUTÁNEAS GRAVES Y LESIONES OCULARES GRAVES. PUEDE SER CORROSIVO PARA LOS METALES.**

Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Conservar únicamente en el recipiente original. Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y la ropa. Lave las zonas afectadas completamente después de manipular el producto. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Qúitese inmediatamente las prendas contaminadas. Aclárese la piel con agua o dúchese. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Llame inmediatamente a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Almacene en un envase anti-corrosión con un forro interior resistente. Asegura la eliminación de acuerdo con todas las regulaciones federales, estatales y locales aplicables. INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS: Mézclelo únicamente con agua. NO LO MEZCLE CON NINGÚN OTRO PRODUCTO O PRODUCTO QUÍMICO. Puede reaccionar soltar gases peligrosos. Puede reaccionar enérgicamente con ácidos y producir salpicaduras y calor excesivo.

### **3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES**

#### **Ingredientes clasificados**

Componente(s)	CAS #	% en peso
Hidróxido de sodio	1310-73-2	60 - 100%
Carbonato de sódio	497-19-8	1 - 5%
Cloruro sódico	7647-14-5	1 - 5%
Glicol poliealcoialquílico	68154-99-4	0.5 - 1.5%

### **4. PRIMEROS AUXILIOS**

#### **El Producto No Diluido:**

**Ojos:** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos.

**Piel:** EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. Lave con mucha agua por al menos 15 minutos.

**Inhalación:** EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

**Ingestión:** EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua.

**Síntomas/efectos más importantes:** No hay información disponible.

**Se necesitan una atención médica inmediata y tratamiento especial** No aplicable.

#### **Producto Diluido:**

**Ojos:** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos.

**Piel:** EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

**Inhalación:** EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
**Ingestión:** EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Métodos específicos** No se requieren métodos especiales  
**Medios de extinción adecuados** El producto no es inflamable. Extinga el fuego usando un agente adecuado para rodear el incendio.  
**Peligros específicos** Materiales corrosivos (Véase la sección 8 y 10).

**Equipo de protección especial para los bomberos:** Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:** No hay información disponible.

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**Precauciones individuales** Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8).  
**Precauciones ambientales y métodos de limpieza:** Métodos de limpieza - derrame grande. Absorber el derrame con un material inerte (p. ej. : arena seca o tierra), y echarlo en un contenedor para desechos químicos. Use un enjuague de agua para una limpieza final.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Manipulación:** Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No probarlo o tragarlo. Residuos del producto pueden quedar sobre/dentro de los envases vacíos. Todas las precauciones para el manejo del producto deben ser también usadas en el manejo de envases vacíos y residuos. Evitar respirar los vapores o las neblinas. Utilizar solamente con una buena ventilación. Eliminar y lavar la ropa y calzado contaminado antes de volver a usarlo. Puede reaccionar soltar gases peligrosos. Mézclelo únicamente con agua. No lo mezcle con ningún otro producto o producto químico. Puede reaccionar enérgicamente con ácidos y producir salpicaduras y calor excesivo.  
**PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL ÚNICAMENTE**

**Almacenamiento:** Mantenga el envase cerrado, en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

### Directrices de Exposición

Componente(s)	CAS #	ACGIH	Osha pel 8 hr. twa (mg/m <sup>3</sup> ):
Hidróxido de sodio	1310-73-2	2 mg/m <sup>3</sup> (Ceiling)	2 mg/m <sup>3</sup> (TWA)

### El Producto No Diluido:

#### Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace.

#### Protección personal

It is the responsibility of the employer to determine the potential risk of exposure to hazardous chemicals for employees in the workplace in order to determine the necessity, selection, and use of personal protective equipment.

**Protección de los ojos:** Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.  
**Protección de las manos:** Guantes resistentes a productos químicos.  
**Protección de la piel y del cuerpo:** Calzado protector. Úsese indumentaria protectora adecuada.  
**Protección respiratoria:** No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.  
**Medidas de higiene:** Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

### Producto Diluido:

#### Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace

#### Protección personal

**Protección de los ojos:** Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.  
**Protección de las manos:** Guantes resistentes a productos químicos.  
**Protección de la piel y del cuerpo:** Calzado protector. Úsese indumentaria protectora adecuada.  
**Protección respiratoria:** No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.  
**Medidas de higiene:** Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Estado físico:** polvo  
**Índice de evaporación:** No hay información disponible.  
**Límite de olor:** No hay información disponible.  
**Punto de fusión/rango** indeterminado  
  
**Temperatura de auto-inflamación:** No hay información disponible.  
**Solubilidad en otros disolventes** No hay información disponible.  
**Densidad** 0.96 Kg/L  
**Densidad aparente** No hay información disponible.  
**Punto de inflamación** No aplicable.  
  
**Viscosidad:** No hay información disponible.  
**Contenido COV (%):** 0 % \*  
**Inflamabilidad (sólido o gas):** No aplicable  
**Límites de explosión - superior:** indeterminado **Inferior:** indeterminado

**Color:** Opaco , desde blanco a blanco apagado  
**Olor:** sin olor  
**Temperatura de ebullición/rango:** indeterminado  
**Temperatura de descomposición:** (valor) no determinado No aplicable.  
**Solubilidad:** Totalmente Soluble  
**Densidad relativa (relativamente al agua):** 0.96  
**Densidad de vapor:** No hay información disponible.  
**Presión de vapor:** No hay información disponible.  
**Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No hay información disponible.  
**Fósforo elemental:** 1.01 % by wt.  
**pH** No aplicable.  
**Combustión sostenida:** No aplicable.

#### pH de la solución diluida:

> 11

**Punto de inflamación de la dilución:** > 200 > 93.4

**% COV por peso en la dilución de uso:** 0 %

\* -Título 17, Código de Regulaciones de California, Tercera División, Capítulo 1, Subcapítulo 8.5, Artículo 2, Productos de Consumo, Secciones 94508

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Reactividad:</b>	No aplicable
<b>Estabilidad</b>	El producto es estable
<b>Possibilidad de reacciones peligrosas:</b>	Puede reaccionar enérgicamente con ácidos y producir salpicaduras y calor excesivo
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Ninguno razonablemente previsible.
<b>Materias a evitar</b>	Ácidos fuertes. No lo mezcle con cualquier otro producto o sustancia química a menos que se especifique en las instrucciones de uso.
<b>Condiciones a evitar</b>	No conocidos.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre las vías de exposición probables:

Contacto con la piel, Inhalación, Ingestión, Contacto con los ojos

### Efectos y síntomas retardados, inmediatos y crónicos debidos a la exposición a corto y a largo plazo

**Contacto con la piel:** Corrosivo. Provoca quemaduras graves. Los síntomas pueden incluir quemaduras, ampollas, enrojecimiento y dolor (que puede ser retardado).

**Contacto con los ojos:** Corrosivo. Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir dolor, sensación de ardor, enrojecimiento, ojos llorosos, visión borrosa o pérdida de visión.

**Ingestión:** Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Los síntomas pueden incluir dolor de estómago y náuseas. Los síntomas pueden incluir vómitos, náuseas y/o malestar general. Nocivo en caso de ingestión.

**Inhalación:** Puede causar irritación y efectos corrosivos en nariz, garganta y tracto respiratorio. Los síntomas pueden incluir tos y dificultad para respirar.

**Sensibilización:** Ningún efecto conocido.

**Target Organs (SE):** No conocidos.

**Target Organs (RE):** No conocidos.

### Medidas numéricas de toxicidad

(ETA) - por vía oral (mg/kg): 570

(ETA) - por vía cutánea (mg/kg): >5000

## 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

**Ecotoxicidad:** No hay información disponible.

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación:** No hay información disponible.

### 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

**Desechos de residuos / producto no utilizado (productos no diluidos):** Este producto, según se vende, si se desecha o deshace de él, no se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

**Desechos de residuos / producto no utilizado (productos diluidos):** Este producto, cuando se diluye de acuerdo a lo establecido en la FDS, se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

**Clase de riesgo de la ley RCRA (productos no diluidos):** No regulado

**Clase de riesgo bajo la ley RCRA** Desechos corrosivos D002

**(Productos diluidos):**

**Envases contaminados** No reutilice los recipientes vacíos.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT/TDG/IMDG:** La información provista a continuación es la clasificación completa del transporte para este producto. Esta descripción no representa el tamaño del paquete del producto, que puede estar cubierta por la excepción de cantidad, de acuerdo con las reglamentaciones correspondientes de transporte. Al enviar mercaderías peligrosas, consulte con su especialista interno certificado en materiales peligrosos para determinar si se puede aplicar alguna excepción a su envío.

**Descripción del conocimiento de embarque DOT (vía terrestre)** UN1823, SODIUM HYDROXIDE, SOLID, MIXTURE, 8, II

**Descripción del vía marítima conocimiento de embarque** UN1823, SODIUM HYDROXIDE, SOLID, MIXTURE, 8, II

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Inventarios Internacionales

TSCA

Todos los componentes están listados o están exentos.

DSL

Todos los componentes están listados o están exentos.

#### DERECHO A SABER (RTK)

Componente(s)	CAS #	Ma ley de derecho a saber:	Lista derecho de informacion de nueva jersey:	Lista de derecho a la informacion de pensilvania:	RIRTK:
Hidróxido de sodio	1310-73-2	X	X	X	X
Carbonato de sódio	497-19-8	-	-	-	-
Gluconato de sodio	527-07-1	-	-	-	-
Tripolifosfato de sodio	7758-29-4	X	-	X	-
Chloruro sódico	7647-14-5	-	-	-	-
Glicol poliealcoialquílico	68154-99-4	-	-	-	-

Componente(s)	CAS #	% en peso	CERCLA/SARA RQ (lbs)	Sección 302, TPQ (/kilos)	Sección 313
Hidróxido de sodio	1310-73-2	60 - 100%	1000		

## 16. OTRAS INFORMACIONES

**Indice NFPA: (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego)**

Escala de clasificación de riesgos: (bajo riesgo) 0 - 4 (riesgo extremo)

**Salud** 3

**Inflamabilidad** 0

**Inestabilidad** 0

**Información adicional** -

### **Producto Diluido:**

**Salud** 3

**Inflamabilidad** 0

**Inestabilidad** 0

**Información adicional** -

**Fecha de versión:** 2021-02-10

**Versión:** 04.0

**Razón de la revisión:**

No aplicable

**Preparado por:**

Asuntos Regulatorios de América del Norte

**Consejo adicional**

• No contiene ningún olor adicional.

*Aviso al lector: Este documento ha sido preparado con datos de Fuentes consideradas técnicamente serias. No constituye una garantía, expresa o implícita, de la exactitud de la información. Las condiciones actuales de uso y manipuleo están fuera del control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información cuando usa el producto para asegurarse de cumplir con todas las regulaciones federales, de estados, provinciales y municipales.*